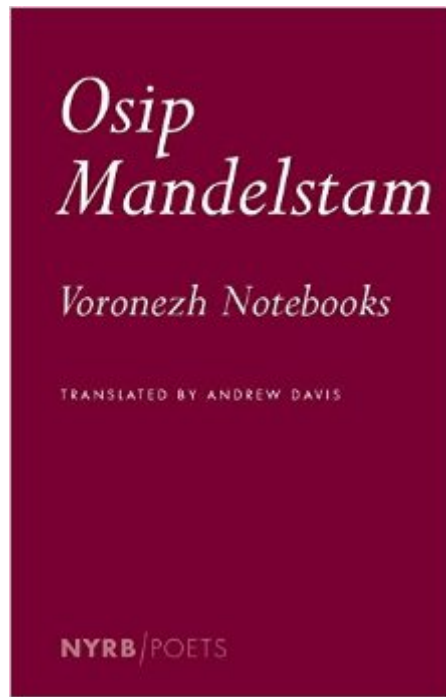


The book was found

# Voronezh Notebooks



## Synopsis

Osip Mandelstam is one of the greatest of twentieth-century poets and *Voronezh Notebooks*, a sequence of poems composed between 1935 and 1937 when he was living in internal exile in the Soviet city of Voronezh, is his last and most exploratory work. Meditating on death and survival, on power and poetry, on marriage, madness, friendship, and memory, challenging Stalin between lines that are full of the sights and sounds of the steppes, blue sky and black earth, the roads, winter breath, spring with its birds and flowers and bees, the notebooks are a continual improvisation and an unapologetic affirmation of poetry as life.

## Book Information

Paperback: 128 pages

Publisher: NYRB Poets; Main edition (January 5, 2016)

Language: English

ISBN-10: 1590179102

ISBN-13: 978-1590179109

Product Dimensions: 4.5 x 0.4 x 7 inches

Shipping Weight: 12.6 ounces (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: 4.6 out of 5 stars Â Â See all reviews Â (8 customer reviews)

Best Sellers Rank: #83,787 in Books (See Top 100 in Books) #5 in Â Books > Literature & Fiction > Poetry > Regional & Cultural > Russian #29 in Â Books > Literature & Fiction > History & Criticism > Regional & Cultural > Russian #201 in Â Books > Literature & Fiction > Poetry > Regional & Cultural > European

## Customer Reviews

For a poet living in Moscow in 1933, it was beyond foolhardy to read a self-penned poem, even to a small group of friends, representing Stalin as physically unattractive â |But around him a crowd of thin-necked henchmen, And he plays with the services of these half-men. Some are whistling, some meowing, some sniffing,â |. He is forging his rules and decrees like horseshoes â “ Into groins, into foreheads, in eyes, and eyebrows. Every killing for him is delight,(tr. Dmitri Smirnov)Remarkably, it was a whole six months before Osip Mandelstam was arrested. More remarkable still, he was not immediately killed but exiled â “ first to the northern Urals, but he was later allowed to live in Voronezh, a not unpleasant city about 300 miles south of Moscow. There he filled three notebooks with new poems (born in 1891, he had been a published poet since 1913, but after 1928 had nothing further published in his lifetime). Or rather, his wife Nadezhda filled the notebooks (and

afterwards took very great care of them); Mandelstam composed the poems in his head and did not dictate them to Nadezhda until they were essentially complete. As evidenced by this book of 87 translated poems, between April 1935 and May 1937 he was enormously productive, at times completing new poems on an almost daily basis. Andrew Davis has himself been enormously productive in translating them all and putting in the other work required in the production of this book. Mandelstam has a reputation of being difficult, perhaps impossible, to translate satisfactorily: How has Davis done? He has wisely not attempted to retain Mandelstam's rhyme schemes, nor to maintain rhythms.

[Download to continue reading...](#)

Voronezh Notebooks Math, Grade 3 (Interactive Notebooks) Math, Grade 4 (Interactive Notebooks) Science, Grade 3 (Interactive Notebooks) Science, Grade 2 (Interactive Notebooks) Science Notebooks, Second Edition: Writing About Inquiry Science, Grade 4 (Interactive Notebooks) From the Notebooks of Melanin Sun Cuadernos de Africa/ Notebooks of Africa (Spanish Edition) The Notebooks of Malte Laurids Brigge (Penguin Classics) The Notebooks of Malte Laurids Brigge (Penguin Twentieth Century Classics) Agatha Christie's Secret Notebooks: Fifty Years of Mysteries in the Making "I am a Phenomenon Quite Out of the Ordinary": The Notebooks, Diaries and Letters of Daniil Kharmis (Cultural Revolutions: Russia in the Twentieth Century) Notebooks, 1942-1951 (Volume 2) Selections From The Prison Notebooks Agatha Christie: Murder in the Making: More Stories and Secrets from Her Notebooks Thirty True Tales of the Weird, Unusual and Macabre: From the Notebooks of the Paranormal Journalist

[Dmca](#)